

ZMLUVA O DIELO
uzavretá podľa ustanovení § 536 a nasl. nasl. Obchodného zákonníka
č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi

obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**
sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice
IČO: 36 211 541
DIČ: 2020048580 IČ DPH: SK2020048580
IBAN: BIC (SWIFT):
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V
v mene spoločnosti konajú Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva, a Ing. František Hazala, člen
predstavenstva
(ďalej len „objednávateľ“)

a

obchodné meno: **CORA GEO, s. r. o.**
sídlo: A. Kmeťa 5397/23, 036 01 Martin
IČO: 31 612 989
DIČ: 2020433888 IČ DPH: SK2020433888
IBAN: BIC (SWIFT):
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina v oddiele Sro vo vložke č. 2134/L
v mene spoločnosti koná Ing. Jozef Habiňák, konateľ
(ďalej len „zhotoviteľ“)
(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

takto:

1. PREDMET ZMLUVY

1.1 Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje vykonať činnosti súvisiace s „**Update termovíznej snímky SCZT a súvisiaca technická podpora aplikácie GIS**“ (ďalej len „**dielo**“) a objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vykonané dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu diela.

1.2 Dielo pozostáva z:

a. **Update termovíznej snímky SCZT v rozsahu:**

a.1 projektová časť

- realizačný návrh leteckej termografickej diagnostiky rozvodov tepla v rámci SCZT Košice v dvoch vyhotoveniach v papierovej forme a v jednom vyhotovení v elektronickej forme,
- návrh trasy letu

a.2 implementácia update Zber a spracovanie dát, georeferencovanie, termálne mapovanie,

- kópia obrazových dát primárneho termovízneho záznamu na DVD alebo CD
- vytvorenie digitálnych dát (v prípade zberu primárnych dát analógovou metódou – digitalizácia dát)
- spracovanie jednotlivých a súvislých obrazových sekvencií
- definícia obrazových chýb a ich korektúra
- georeferencovanie obrazových sekvencií (transformácia obrazových dát do súradnicového systému JTSK)
- spojenie obrazových sekvencií do súvislých čiastkových obrazov



- rektifikovanie (oprava priestorového skreslenia) a jemná georeferenciácia
- spojenie čiastkových obrazov do jedného globálneho obrazu
- vyhotovenie termálnych máp v 256 odtieňoch šedi a a vo farbe

a.3 vyhodnotenie dát a interpretácia výsledkov

- vytvorenie digitálnych mapových súborov (mapa SCZT so zobrazením jednotlivých vrstiev - preletov resp. termálnych máp) s výstupom na CD, DVD nosič pre potreby integrácie do GIS - formát GEO-TIFF, JPEG, TIFF resp. bude upresnený s vybraným zhotoviteľom
- tlač termálnych máp v mierke vo formáte A0 v 1 vyhotovení v odtieňoch šedi a v 2 vyhotoveniach vo farbe (celá SCZT)
- tlač termálnych máp v mierke vo formáte A3 (rozdelenie podľa etáp alebo podľa mapových listov a v rovnakom formáte a veľkosti s rokom 2007 pre účely porovnania) v odtieňoch šedi v jednom vyhotovení, v 2 vyhotoveniach vo farbe
- vyhodnocovacia správa vo formáte A4 v dvoch vyhotoveniach v papierovej forme a v jednom vyhotovení v elektronickej forme s analýzou v tabuľkovej forme s klasifikáciou anomálií a rozdelením do troch poruchových skupín (napr. ľahko, stredne, silné anomálie)

b. Update údajov z GIS pre aplikácie DYMOS a MOP v rozsahu:

b.1 Implementácia update údajov za rok 2016,

c. Doplnenie aplikácie mobilného GISu o údaje zo SAP

c.1 analýza doplnenia prepojenia o údaje zo SAP

c.2 implementácia

d. Riešiteľská a technická podpora v rozsahu:

d.1 CG Hotline (vzdialená správa),

d.2 Metodická podpora,

d.3 Riadenie projektu,

d.4 Technická podpora,

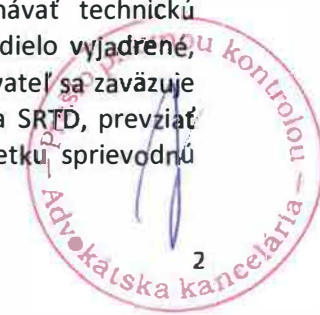
d.5 Upgrade ASW (TGIS a SRTD),

d.6 Upgrade LSW v rozsahu:

- DB Oracle35
- LIDS Application Server (LAS)-Edit – Select2
- LIDS Application Server (LAS)- Explorer – Select20
- LIDS Edit Bundle – Select2
- LIDS Explorer Edit – Select20
- LIDS Application Server - WMS – select10

Realizácia a funkčnosť upgrade LSW je priamo naviazaná na realizáciu upgrade ASW GIS (aplikačný softvér, geografický informačný systém) a SRTD (systém riadenia technickej dokumentácie), bez realizácie upgrade ASW GIS a SRTD bude upgrade LSW vo forme pravidelného poplatku za používanie LSW potvrdená, nebude však implementovaná.

1.3 Touto zmluvou sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať dielo, udeliť objednávateľovi licenciu na používanie upgrade aplikačného a licenčného softvéru GIS a SRTD, vykonávať technickú podporu a odovzdať hnutelné veci, na ktorých a prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené, všetku sprievodnú technickú dokumentáciu a podkladové materiály a objednávateľ sa zaväzuje prijať licenciu na používanie upgrade aplikačného a licenčného softvéru GIS a SRTD, prevziať hnutelné veci, na ktorých a prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené, všetku sprievodnú



technickú dokumentáciu a podkladové materiály a zaplatiť zhotoviteľovi cenu za dielo podľa podmienok stanovených v tejto zmluve.

- 1.4 Poskytovateľ sa zaväzuje dokumentáciu zabezpečenú a/alebo vytvorenú poskytovateľom pri vykonávaní diela, resp. v súvislosti s vykonávaním diela a/alebo vydanú v súvislosti s vykonávaním diela, ak taká bude, odovzdávať objednávateľovi minimálne v jednom (1) vyhotovení v písomnej forme a v jednom (1) vyhotovení v elektronickej forme (.doc, .xls, .pdf, .dwg) na CD nosiči (ďalej len „**dokumentácia**“).
- 1.5 Poskytovateľ vyhlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s charakterom a rozsahom diela v zmysle podmienok stanovených objednávateľom, a že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky vykonávania činnosti.
- 1.6 Poskytovateľ vyhlasuje, že disponuje takými odbornými znalosťami a kapacitami, ktoré sú k vykonávaniu diela potrebné, a že dielo vykoná s odbornou starostlivosťou na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.
- 1.7 Zhotoviteľ vyhlasuje a zaručuje objednávateľovi, že:
 - a) je vykonávateľom majetkových práv k upgrade aplikačného softvéru GIS a SRTD bez obmedzenia iným zmluvným vzťahom alebo dohodou s treťou osobou, či už písomnou alebo ústnou, ktorá by mohla akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť majetkové práva, budúce užívanie alebo budúcu dispozíciu s ním, a že neprebiehajú a ani nemá vedomosť o tom, že by mohli prebiehať akékoľvek súdne alebo iné konania, ktoré by mohli mať takéto alebo obdobné následky,
 - b) je oprávneným licenčným partnerom pre vykonávanie upgrade licenčného softvéru a poskytovanie služieb s tým súvisiacich,
 - c) objednávateľa oboznámil so všetkými právnymi vzťahmi týkajúcimi sa upgrade aplikačného a licenčného softvéru GIS a SRTD, a že neexistujú žiadne iné právne vzťahy k upgrade aplikačného a licenčného softvéru GIS a SRTD, ktoré by neboli opísané v tejto zmluve,
 - d) následne po uzatvorení tejto zmluvy sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by prekážalo alebo bránilo prevodu hnutelných vecí, na ktorých a prostredníctvom ktorých je upgrade aplikačného a licenčného softvéru GIS a SRTD vyjadrená, a všetkých podkladových materiálov na objednávateľa a zaväzuje sa konať tak, aby mohol splniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy,
 - e) nie sú mu známe žiadne vady upgrade aplikačného a licenčného softvéru GIS a SRTD, na ktoré by mal objednávateľa osobitne upozorniť (najmä vady spôsobujúce nefunkčnosť upgrade aplikačného a licenčného softvéru GIS a SRTD).

Zhotoviteľ berie na vedomie, že pravdivé vyhlásenia uvedené v tomto odseku sú podstatnou skutočnosťou pre uzatvorenie tejto zmluvy a v prípade, že sa ukáže nepravdivosť vyššie uvedených vyhlásení, je to pre objednávateľa dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy s tým, že právo na náhradu škody tým nie je dotknuté. Odstúpenie od tejto zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zhotoviteľovi.

2 PODMIENKY VYKONÁVANIA DIELA

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať dielo podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas, chrániť jemu známe záujmy objednávateľa, plniť pokyny objednávateľa týkajúce sa jeho činnosti podľa tejto zmluvy, poskytovať mu všetky informácie potrebné na plnenie záväzkov z



- tejto zmluvy, ako aj informácie potrebné na udelenie doplňujúcich alebo pozmeňujúcich pokynov. Zároveň je povinný upozorniť objednávateľa na zrejmu nevhodnosť jeho pokynov, ktoré by mohli mať za následok vznik škody, inak za takúto škodu zodpovedá. Od pokynov objednávateľa sa môže poskytovateľ odchyliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme objednávateľa a poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas. Ani v týchto prípadoch sa však poskytovateľ nesmie od pokynov odchyliť, ak s tým objednávateľ nesúhlasí.
- 2.2 Závazok vykonať dielo resp. jeho časť podľa tejto zmluvy bude splnený podpísaním protokolu o prevzatí diela, resp. jeho časti objednávateľom, ak bolo dielo vykonané riadne a včas v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a poskytovateľ odovzdal objednávateľovi všetku súvisiacu dokumentáciu, ak taká existuje.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje začať vykonávať dielo podľa článku 1 ods. 1.1 a 1.2 tejto zmluvy dňom účinnosti tejto zmluvy.
- 2.4 Poskytovateľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy priebežne a splniť najneskôr v nasledovných termínoch:
- časť diela podľa článku 1 ods. 1.2a najneskôr do 31. decembra 2017,
 - časť diela podľa článku 1 ods. 1.2b najneskôr do 30. júna 2017,
 - časť diela podľa článku 1 ods. 1.2c najneskôr do 30. júna 2017,
 - časť diela podľa článku 1 ods. 1.2 d.1 až d.4 najneskôr do 15. decembra 2017
 - časť diela podľa článku 1 ods. 1.2 d.5 a d.6 najneskôr do 30. septembra 2017
- 2.5 Zhotoviteľ je povinný ihneď písomne oboznámiť objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje vykonávanie predmetu tejto zmluvy s dôsledkom možného omeškania zhotoviteľa so splnením záväzku vykonať dielo alebo jeho časť v lehote podľa harmonogramu, ktorý je záväzný.
- 2.6 Ak zhotoviteľ splní svoj záväzok vykonať dielo alebo jeho časť na základe tejto zmluvy pred lehotou stanovenou harmonogramom, objednávateľ sa zaväzuje pristúpiť k prevzatí diela alebo jeho časti aj v skoršom termíne ponúkanom zhotoviteľom, ak budú splnené podmienky stanovené v odseku 2.2 tohto článku zmluvy.
- 2.7 Miestom vykonávania diela podľa tejto zmluvy je sídlo objednávateľa Teplárenská 3, Košice a sústava centralizovaného zásobovania teplom mesta Košice.
- 2.8 Dokumentácia zabezpečená a/alebo vytvorená zhotoviteľom pri vykonávaní diela, resp. v súvislosti s vykonávaním diela, resp. vydaná v súvislosti s vykonávaním diela podľa tejto zmluvy, ak taká existuje, je vlastníctvom objednávateľa a zhotoviteľ ju nesmie použiť pre akúkoľvek tretiu osobu bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu objednávateľa.
- 2.9 Zhotoviteľ je povinný uchovávať doklady a iné veci, ktoré v súvislosti so svojou činnosťou nadobudol od objednávateľa alebo od tretích osôb. Najneskôr po ukončení trvania tejto zmluvy, inak vždy na požiadanie objednávateľa, je povinný tieto doklady odovzdať objednávateľovi.
- 2.10 Dokumentácia a iné veci, ktoré objednávateľ poskytol zhotoviteľovi, alebo ktoré zhotoviteľ nadobudol od tretích osôb v súvislosti s výkonom diela podľa tejto zmluvy, patria do majetku objednávateľa a zhotoviteľ je povinný ich starostlivo opatrovať; pritom dbá o ich zachovanie a kompletnosť.

- 2.11 Pri plnení činností podľa tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný postupovať v súlade s touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami, aj keď nie sú právne záväzné.
- 2.12 Zhotoviteľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce spôsob nakladania s osobnými údajmi, najmä zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
- 2.13 Objednávateľ je povinný zhotoviteľovi poskytovať pri plnení tejto zmluvy všetku rozumne požadovanú a potrebnú súčinnosť.
- 2.14 Zhotoviteľ je povinný vykonať časť diela podľa článku 1 ods. 1.2a počas vykurovacej sezóny na základe objednávateľom poskytnutého podkladu – siete SCZT v elektronickej forme vo formáte DWG v JTSK. Doporučené podmienky zalietania:
- suchý zemský povrch
 - teplota pod 5°C
 - bezvetrie alebo slabý vietor
 - min požadované geometrické rozlíšenie zobrazeného bodu 1 pixel=50 cm
 - predpokladaná plocha cca 32 km².
- Zhotoviteľ zabezpečí v dostatočnom časovom predstihu v zmysle § 64 ods. 3 zák. č. 215/2004 Z. z. v platnom znení o ochrane utajených skutočností povolenie leteckého snímkovania, ktoré vydáva Ministerstvo obrany SR.
- 2.15 Objednávateľ je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu vykonávania diela kontrolovať jeho vykonávanie. V prípade, že počas vykonávania diela lebo jeho časti objednávateľ zistí, že zhotoviteľ preukázateľne stratil predpoklady na zhotovenie diela, alebo zhotoviteľ je pri zhotovovaní diela v takom omeškaní, že nebude schopný dodržať termíny podľa ods. 2.4 tohto článku zmluvy a zhotoviteľ ani v primeranej lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako 14 dní, dôveryhodným spôsobom nepreukáže zmenu takéhoto stavu, je objednávateľ oprávnený bez ďalšieho od tejto zmluvy odstúpiť. V takomto prípade má zhotoviteľ nárok len na náhradu preukázateľne a účelne vynaložených nákladov (nie na cenu za dielo) na plnenie predmetu tejto zmluvy, ktoré môže objednávateľ v budúcnosti využiť pre svoju potrebu, inak nárok na náhradu nákladom nemá.
- 2.16 Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo vzniku škody na hnuiteľných veciach, na ktorých a prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené, a na všetkých podkladových materiáloch k dielu až do ich odovzdania objednávateľovi podľa článku 4 tejto zmluvy. Dňom podpisu odovzdávacieho a preberacieho protokolu zmluvnými stranami podľa článku 4 tejto zmluvy:
- prechádza nebezpečenstvo vzniku škody na hnuiteľných veciach, na ktorých a prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené, a na všetkých podkladových materiáloch k dielu zo zhotoviteľa na objednávateľa,
 - prechádza vlastnícke právo k hnuiteľným veciach, na ktorých a prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené, a ku všetkým podkladovým materiálom k dielu ak dovtedy nenáležalo objednávateľovi, zo zhotoviteľa na objednávateľa, je objednávateľ oprávnený používať predmet diela, ak na jeho používanie nebol objednávateľ oprávnený už skôr.
- 2.17 Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo vzniku škody na hardvérovom a softvérovom vybavení objednávateľa, ktoré používa počas skutočného vykonávania diela podľa tejto zmluvy. Dňom

podpisu písomného protokolu zmluvnými stranami podľa článku 4 tejto zmluvy prechádza nebezpečenstvo vzniku škody na hardvérovom a softvérovom vybavení objednávateľa zo zhotoviteľa na objednávateľa.

3 OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Objednávateľ je subjektom verejného sektora v zmysle ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora. V prípade, že je to dôvodné, zhotoviteľ sa zaväzuje najneskôr v deň podpisu tejto zmluvy objednávateľovi predložiť zoznam subdodávateľov, ktorým budú poskytnuté finančné prostriedky nad limity stanovené v ustanovení § 2 ods. 2 zákona č. 351/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora.
- 3.2 **Zákaz nelegálneho zamestnávania.** Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy dodržiavať zákaz nelegálneho zamestnávania v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zhotoviteľ súčasne zodpovedá objednávateľovi za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania osobami, ktorých kapacity pri plnení tejto zmluvy využije.
- 3.3 **Bezpečnosť a nakladanie s odpadmi.** Pri plnení tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať právne predpisy a plniť úlohy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a ochrany pred požiarom na účely predchádzania vzniku požiarov a zabezpečenia podmienok na účinné zdolávanie požiarov (ďalej len „PO“) v sídle, priestoroch, objektoch a na pracoviskách objednávateľa, v ktorých sa bude plniť táto zmluva, (ďalej len „pracovisko“). Zhotoviteľ je povinný ochraňovať a zlepšovať stav životného prostredia a všetkých jeho zložiek, najmä ovzdušia, vôd, hornín, pôdy a organizmov (ďalej len „ŽP“). Najmä je povinný predchádzať znečisťovaniu ŽP a poškodzovaniu ŽP a minimalizovať nepriaznivé dôsledky svojej činnosti pri plnení tejto zmluvy na ŽP. Zhotoviteľ preberá vo vzťahu k objednávateľovi plnú zodpovednosť za ekologickú ujmu, ktorú pri plnení tejto zmluvy spôsobí.
- 3.4 Objednávateľ je povinný odovzdať zhotoviteľovi pracovisko tak, aby zhotoviteľ mohol riadne a včas plniť túto zmluvu. O odovzdaní a prevzatí pracoviska spíšu zmluvné strany zápisnicu. V prípade, ak zhotoviteľ začne plniť túto zmluvu bez zápisničného prevzatia pracoviska, má sa za to, že pracovisko bolo objednávateľom odovzdané a zhotoviteľom prevzaté riadne.
- 3.5 Za vytvorenie podmienok na zaistenie BOZP, PO a ochrany ŽP, zabezpečenie a vybavenie pracoviska na bezpečný výkon práce za účelom plnenia tejto zmluvy a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj technických noriem (aj keď nie sú všeobecne záväzné) pri plnení tejto zmluvy na pracovisku zodpovedá v plnom rozsahu a výlučne zhotoviteľ.
- 3.6 Zhotoviteľ vyhlasuje, že bude vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy výlučne takými fyzickými osobami, ktorých zdravotný stav, schopnosti, vek, kvalifikačné predpoklady a odborná spôsobilosť zodpovedajú tejto činnosti podľa zmluvy, a to podľa právnych predpisov všeobecne, ako aj osobitne podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP, a to bez ohľadu na jeho právny vzťah k uvedeným fyzickým osobám (ďalej len „zamestnanci“). Zamestnancom sa na účely tohto článku rozumejú všetky fyzické osoby, ktoré sa budú podieľať na plnení tejto zmluvy, okrem zamestnancov objednávateľa, a to zhotoviteľ, ak je fyzickou osobou, a jeho spolupracujúce osoby, jeho zamestnanci, jeho subzhotovitelia, ak sú fyzickými osobami, a ich spolupracujúce osoby a ich zamestnanci.
- 3.7 Zhotoviteľ je povinný preukázateľne informovať zamestnancov o nebezpečenstvách a ohrozeniach, ktoré sa pri plnení zmluvy môžu vyskytnúť, a o výsledkoch posúdenia rizika, o preventívnych opatreniach a ochranných opatreniach, ktoré vykonal zhotoviteľ alebo objednávateľ na zaistenie BOZP, PO a ochrany ŽP a ktoré sa vzťahujú všeobecne na

zamestnancov a na nimi vykonávané práce na pracovisku pri plnení tejto zmluvy, o opatreniach a postupe v prípade poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci, ako aj o opatreniach a postupe v prípade zdolávania požiaru, záchranných prác a evakuácie, a preukázateľne ich poučiť o pokynoch na zaistenie BOZP, PO a ochranu ŽP platných pre pracovisko (ďalej len „preškolenie“). Za účelom preškolenia objednávateľ poskytol zhotoviteľovi písomné informácie a pokyny za zaistenie BOZP, PO a ochranu ŽP platné pre pracovisko.

- 3.8 Prípadné nedostatky pracoviska a informácií a pokynov poskytnutých objednávateľom je zhotoviteľ povinný uplatniť písomne pred začatím plnenia tejto zmluvy, inak platí, že pracovisko je náležite zabezpečené a vybavené na bezpečný výkon práce za účelom plnenia tejto zmluvy, zhotoviteľ dostal potrebné a dostatočné informácie a pokyny na zaistenie BOZP, PO a ochranu ŽP platné pre pracovisko a že plnenie žiadnych ďalších povinností na úseku BOZP, PO a ochrany ŽP sa zo strany objednávateľa nevyžaduje. Zhotoviteľ je povinný písomne uplatňovať u objednávateľa nedostatky týkajúce sa BOZP, PO a ochrany ŽP, ktoré sa vyskytnú neskôr pri plnení tejto zmluvy, za odstránenie ktorých zodpovedá objednávateľ.
- 3.9 Objednávateľ vystaví zamestnancom bezdotykové identifikačné karty, ktoré ich budú oprávňovať na peší a automobilový vstup na pracovisko, a to aj mimo pracovnej doby, v súlade s požiadavkami objednávateľa na plnenie tejto zmluvy. Bezdotykové identifikačné karty budú zhotoviteľovi vydané po uzatvorení tejto zmluvy a preškolení. Za tým účelom je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy odovzdať objednávateľovi zoznam zamestnancov. Po splnení tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu bezdotykové identifikačné karty vrátiť objednávateľovi. V prípade porušenia tejto povinnosti je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške **67 €** za každú nevrátenú bezdotykovú identifikačnú kartu.
- 3.10 Objednávateľ nie je povinný zabezpečovať zamestnancom doprovod na pracovisku.
- 3.11 Zamestnanci nesmú na pracovisku požívať alkoholické nápoje, omamné látky, psychotropné látky alebo prípravky a plniť túto zmluvu pod ich vplyvom. Ďalej musia dodržiavať zákaz fajčenia a musia používať a nosiť osobné ochranné pracovné pomôcky a prostriedky.
- 3.12 Zhotoviteľ je povinný ihneď oznámiť vznik každého pracovného úrazu objednávateľovi.
- 3.13 Ak pri plnení tejto zmluvy ide o činnosť so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, zhotoviteľ je povinný postupovať tak, aby bola zabezpečená PO, najmä vydáva písomný pokyn na zabezpečenie PO a písomné povolenie na činnosť, ak sa vyžaduje, zriaďuje protipožiarnu asistenčnú hliadku a zabezpečuje plnenie jej úloh a odbornú prípravu a zabezpečuje potrebné množstvo vhodných druhov hasiacich prostriedkov a iných vecných prostriedkov PO, ktoré je možné prenajať aj od objednávateľa za určené nájomné.
- 3.14 Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu ohlásiť objednávateľovi ekologickú ujmu, ktorú pri plnení Zmluvy spôsobí, najmä je povinný ohlásiť mimoriadne zhoršenie alebo ohrozenie kvality vôd alebo iných zložiek ŽP alebo únik znečisťujúcich látok pri manipulácii s nimi alebo pri ich preprave. Informácie sa podávajú zmenovému inžinierovi objednávateľa na tel. č. 055/, GSM . Prípadmi mimoriadneho zhoršenia, alebo ohrozenia kvality vôd sú najmä úniky znečisťujúcich látok súvisiace s ich manipuláciou a prepravou (ropné látky, chemikálie, náterové hmoty a pod.) do voľnej pôdy a do prostredia súvisiaceho s povrchovou alebo podzemnou vodou, technické poruchy a chyby na strojných zariadeniach, **dopravných prostriedkoch** a strojných mechanizmoch, ktoré sú príčinou úniku znečisťujúcich látok do okolitého prostredia.



- 3.15 Zhotoviteľ (prevádzkovateľ kuchyne) podľa zákona č.79/2015 Z. z. o odpadoch zodpovedá za nakladanie s biologicky rozložiteľným kuchynským odpadom a reštauračným odpadom, ktorého je pôvodcom. Je povinný zaviesť a zabezpečovať vykonávanie triedeného zberu pre biologicky rozložiteľný kuchynský odpad a reštauračný odpad, ktorého je pôvodcom. Prevádzkovateľovi kuchyne sa zakazuje uložiť biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad, ktorého je pôvodcom, do nádob určených obcou na zber komunálneho odpadu, používať drviče biologicky rozložiteľného kuchynského a reštauračného odpadu napojené na verejnú kanalizáciu a zbaviť sa použitých jedlých olejov a tukov vypúšťaním do kanalizácie.
- 3.16 Zmesový komunálny odpad vznikajúci pri bežnej spotrebe je zhotoviteľ povinný ukladať do zberných nádob určených obcou na zber zmesového komunálneho odpadu. Medzi zmesový komunálny odpad nepatria obaly z papiera a lepenky, obaly z plastov (PET fľaše), ani akékoľvek odpady súvisiace s podnikateľskou činnosťou prevádzkovateľa kuchyne. Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť zhodnotenie resp. zneškodnenie všetkých druhov odpadov, ktoré vzniknú počas prevádzky kuchyne, okrem zmesového komunálneho odpadu.
- 3.17 **Spoločné ustanovenia.** Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za všetky škody spôsobené porušením akejkoľvek povinnosti na úseku BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH a zákazu nelegálneho zamestnávania. Za škodu sa na účely tejto zmluvy považujú aj sankcie (pokuty) uložené príslušnými štátnymi orgánmi a orgánmi verejnej správy za porušenie povinnosti na úseku BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH, ak tieto povinnosti podľa tohto článku zaťažovali zhotoviteľa a nie objednávateľa, ktoré boli objednávateľovi po vyčerpaní opravných prostriedkov uložené, ak objednávateľ riadne a včas umožnil zhotoviteľovi uplatňovať v príslušných konaniach všetky dostupné návrhy, opravné prostriedky a námietky, o ktorých uplatnenie v týchto konaniach alebo za účelom začatia opravných konaní zhotoviteľ objednávateľa písomne požiadal, a ak náklady spojené s uplatňovaním týchto návrhov, opravných prostriedkov a námietok zhotoviteľ objednávateľovi na jeho žiadosť zaplatil.
- 3.18 Zhotoviteľ je povinný na požiadanie objednávateľa preukázať splnenie svojich povinností na úseku BOZP, PO, ochrany a tvorby ŽP vrátane OH a zákazu nelegálneho zamestnávania v lehote troch (3) pracovných dní od dňa doručenia žiadosti objednávateľa, a to najmä predložením dokladov preukazujúcich preškolenie zamestnancov, predložením oprávnení zamestnancov na výkon činnosti podľa tejto zmluvy a predložením dokladov o určení bezpečných pracovných postupov pre činnosti vykonávané podľa tejto zmluvy.
- 3.19 Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za všetky škody spôsobené porušením akejkoľvek povinnosti na úseku BOZP, PO, ochrany a tvorby ŽP vrátane OH a zákazu nelegálneho zamestnávania. Za škodu sa na účely tejto zmluvy považujú aj sankcie (pokuty) uložené príslušnými štátnymi orgánmi a orgánmi verejnej správy za porušenie povinnosti na úseku BOZP, PO, ochrany a tvorby ŽP vrátane OH a zákazu nelegálneho zamestnávania, ak tieto povinnosti podľa tohto článku zaťažovali zhotoviteľa a nie objednávateľa, ktoré boli objednávateľovi po vyčerpaní opravných prostriedkov uložené, ak objednávateľ riadne a včas umožnil zhotoviteľovi uplatňovať v príslušných konaniach všetky dostupné návrhy, opravné prostriedky a námietky, o ktorých uplatnenie v týchto konaniach alebo za účelom začatia opravných konaní zhotoviteľ objednávateľa písomne požiadal, a ak náklady spojené s uplatňovaním týchto návrhov, opravných prostriedkov a námietok zhotoviteľ objednávateľovi na jeho žiadosť zaplatil.
- 3.20 Porušovanie pravidiel BOZP, PO, ochrany a tvorby ŽP vrátane OH a zákazu nelegálneho zamestnávania zo strany zhotoviteľa oprávňuje objednávateľa k odstúpeniu od zmluvy.

4 ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA

- 4.1 O odovzdaní a prevzatí diela alebo jeho časti spíšu zmluvné strany písomný protokol. Protokol bude obsahovať najmä základné údaje o diele alebo jeho časti, jeho odovzdaní a prevzatí, súpis odovzdanej dokumentácie týkajúcej sa diela alebo jeho časti a prípadných zistených väd a nedorobkov, opatrenia a lehoty na odstránenie zistených väd diela, bude datovaný a podpísaný zmluvnými stranami. Zhotoviteľ je povinný zistené vady diela odstrániť v dohodnutej, inak primeranej lehote, ktorá nebude dlhšia ako 3 pracovných dní. Návrh protokolu je povinný vypracovať a predložiť zhotoviteľ.
- 4.2 Objednávateľ nie je povinný prevziať vadné alebo nedokončené dielo alebo jeho časť, ak však prevezme vadné alebo nedokončené dielo alebo jeho časť, jeho práva zo zodpovednosti za vady diela ostávajú v plnom rozsahu zachované. Ak sa však jedná o vady diela, ktorých charakter umožňuje riadne užívanie diela, tieto nie sú dôvodom pre neprevzatie diela, zhotoviteľ je však povinný ich odstrániť v lehote troch (3) pracovných dní, pokiaľ sa v protokole zmluvné strany nedohodnú inak.
- 4.3 V prípade, ak objednávateľ v rozpore s touto zmluvou neprevezme dielo alebo jeho časť ani v lehote desiatich (10) pracovných dní od doručenia výzvy zhotoviteľa na jeho prevzatie, považuje sa záväzok vykonať dielo alebo jeho časť za splnený, ibaže objednávateľ preukáže opak. V takom prípade sa podpis objednávateľa na protokole nevyžaduje.
- 4.4 Za objednávateľa je poverený dielo prevziať XXX.

5 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 5.1 Zmluvné strany dojednávajú pre dielo záručnú dobu v trvaní dvadsiatichštyroch (24) mesiacov, ktorá začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia celého diela alebo dňom riadneho odstránenia väd diela, na odstránení ktorých sa zmluvné strany dohodli pri odovzdaní a prevzatí diela.
- 5.2 Zhotoviteľ preberá záruku, že počas záručnej doby:
- a) dielo bude presne v súlade so všetkými špecifikáciami podľa tejto zmluvy,
 - b) dielo bude najvyššej kvality a bezvadné v spracovaní a materiály,
 - c) objednávateľ získava vlastnícke právo k dielu, neobmedzené žiadnymi záložnými právami, bremenami a skutočnými alebo uplatnenými porušeniami patentov, autorských práv alebo ochranných známk alebo iných práv k predmetom duševného (vrátane priemyselného) vlastníctva,
 - d) dielo bude bezpečné a vhodné na objednávateľom zamýšľané účely.
- 5.3 Zodpovednosť zhotoviteľa za vady diela nie je dotknutá tým, že objednávateľ neoznámil zhotoviteľovi vady bez zbytočného odkladu potom, čo ich zistiť mal pri vynaložení odbornej starostlivosti pri prehliadke alebo kedykoľvek neskôr. Objednávateľ teda môže reklamovať vady diela bez obmedzenia času počas celej záručnej doby. Prípadné reklamácie je objednávateľ povinný uplatniť u zhotoviteľa písomne najneskôr do konca uplynutia záručnej doby. Uplatnenie väd diela a nárokov zo zodpovednosti za vady diela musí objednávateľ uskutočniť písomne, inak sa naň neprihliada. Uplatnenie vady diela musí obsahovať stručný opis vady alebo toho, ako sa vada prejavuje.
- 5.4 V prípade výskytu väd na diele počas záručnej doby má objednávateľ práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka, ktoré môžu byť vykonané počas celej záručnej doby. V prípade nároku na odstránenie väd diela je zhotoviteľ povinný vady na vlastný účet odstrániť v primeranej lehote, najneskôr však do 3 pracovných dní od doručenia písomnej reklamácie, pokiaľ sa



zmluvné strany nedohodnú písomne inak. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa vada bude považovať za neodstrániteľnú. Nárok na odstúpenie od tejto zmluvy je možné uplatniť aj len čiastočne čo do vadnej časti diela.

- 5.5 V prípade, že zhotoviteľ dielo v stanovenej lehote nevykoná alebo vadu diela neodstráni ani v náhradnej primeranej lehote, je objednávateľ oprávnený dielo vykonať alebo vady diela odstrániť prostredníctvom tretej osoby na náklady zhotoviteľa. V takomto prípade ostáva záruka podľa ods. 5.1. tohto článku zmluvy poskytnutá zhotoviteľom zachovaná v celom rozsahu.
- 5.6 V súlade s ustanoveniami § 72 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov je objednávateľ oprávnený vystaviť čo do nároku na zľavu z ceny za dielo za vadné dielo alebo jeho časť faktúru v mene a na účet zhotoviteľa, a to za podmienok, že objednávateľ riadne reklamoval vady diela a zhotoviteľ nevystavil dobropis alebo opravnú faktúru na zľavu z ceny za dielo v lehote 30 dní odo dňa doručenia reklamácie zhotoviteľovi.

6 SANKCIE

- 6.1 V prípade, že sa zhotoviteľ dostane do omeškania so splnením záväzku vykonať dielo alebo jeho časť, objednávateľ je oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny za dielo za každý začatý deň omeškania. To isté platí v prípade, že sa zhotoviteľ dostane do omeškania s odstraňovaním väd a nedorobkov diela. Nedotýkajúc sa uvedeného, objednávateľ je v takomto prípade oprávnený poskytnúť zhotoviteľovi primeranú lehotu na vykonanie diela alebo jeho časti, ktorá nemusí byť dlhšia ako tri (3) dni, po ktorej márnom uplynutí je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
- 6.2 Objednávateľ je oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 100 € za každé menej závažné porušenie povinnosti vyplývajúcej z pravidiel zákazu nelegálneho zamestnávania, pravidiel BOZP, PO a ochrany a tvorby životného prostredia vrátane OH podľa tejto zmluvy a vo výške 2000 € za každé hrubé porušenie povinnosti vyplývajúcej z pravidiel zákazu nelegálneho zamestnávania, pravidiel BOZP, PO a ochrany a tvorby životného prostredia vrátane OH podľa tejto zmluvy.
- 6.3 Zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy sú splatné na základe písomnej výzvy, resp. faktúry objednávateľa doručenej zhotoviteľovi a v lehote do 15 dní od jej doručenia.
- 6.4 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá; náhrada škody môže byť uplatňovaná objednávateľom voči zhotoviteľovi v plnej výške.
- 6.5 Objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke zhotoviteľa voči nemu na zaplatenie ceny za dielo podľa článku 7 ods. 7.1 tejto zmluvy všetky svoje prípadné pohľadávky voči zhotoviteľovi na zaplatenie zmluvných pokút podľa tejto zmluvy.

7 CENA DIELA

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene za uskutočňovanie jednotlivých činností súvisiacich s vykonaním diela vo výške podľa odseku 7.2 tohto článku. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi odplatu v rozsahu zhotoviteľom skutočne vykonaného diela podľa tejto zmluvy. Celková cena diela nepresiahne sumu 188 712,00,- €, slovom stoosemdesiatosem tisíc sedemstodvanásť euro bez DPH. Takto stanovená cena diela je maximálna, aplikuje sa počas celej doby trvania tejto zmluvy a môže byť zmenená len dohodou zmluvných strán.

7.2 Cena jednotlivých častí diela, tak ako sú špecifikované v článku 1, ods. 1.2 tejto zmluvy je stanovená na:

- a) časť diela podľa článku 1 ods. 1.2a je vo výške70 000,00 €,
- b) časť diela podľa článku 1 ods. 1.2b je vo výške12 896,20 €,
- c) časť diela podľa článku 1 ods. 1.2c je vo výške19 400,00 €,
- d) časť diela podľa článku 1 ods. 1.2d.1 až d.4 je vo výške5 405,80 €,
- e) časť diela podľa článku 1 ods. 1.2d.5 a d.6 je vo výške81 010,00 €,

Takto stanovené ceny jednotlivých častí diela sú maximálne, aplikujú sa počas celej doby trvania tejto zmluvy a môžu byť zmenené len dohodou zmluvných strán.

7.3 Ceny uvedené v ods. 7.1. a 7.2 tohto článku zmluvy sú bez dane z pridanej hodnoty, ktorú zhotoviteľ vyúčtuje podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti.

7.4 V cene diela podľa článku 7 tejto zmluvy sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa spojené s vykonávaním diela alebo jeho časti podľa tejto zmluvy.

8 PLATOBNÉ PODMIENKY

8.1 Na základe dohody zmluvných strán bude objednávateľ cenu za dielo zhotoviteľovi uhrádzať po častiach podľa článku 7 ods. 7.2 tejto zmluvy základe faktúr vystavených zhotoviteľom. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru po riadnom vykonaní tej-ktorej časti diela a jej protokolárnom prevzatí podľa termínov stanovených v článku 2., ods. 2.4 tejto zmluvy. Jednotlivé faktúry sú splatné v lehote 60 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. V prípade, ak základ pre DPH prevyšuje sumu 50 000,- €, prílohou faktúry musí byť originál potvrdenia vystaveného správcom dane nie staršieho ako sedem (7) dni, že dodávateľ nemá nezaplatenú DPH a že u neho ani nenastali dôvody pre zrušenie registrácie pre DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“).

8.2 V prípade námietok objednávateľa voči správnosti vystavenej faktúry je objednávateľ oprávnený:

- a) faktúru, ktorá má chybu vyplývajúcu z nesprávne uvedeného množstva alebo ceny, do 14 pracovných dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi reklamovať u zhotoviteľa spolu s vytknutím jej nesprávnosti, pričom zhotoviteľ je povinný chybnú faktúru opraviť vyhotovením nového účtovného dokladu – faktúry, ktorý dopĺňa pôvodnú faktúru s tým, že tento doklad musí okrem povinných údajov obsahovať aj poradové číslo pôvodnej faktúry; alebo
- b) faktúru, ktorá nespĺňa formálne náležitosti podľa ustanovení § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátiť zhotoviteľovi spolu s vytknutím jej nesprávnosti.
- c) V prípade oprávnených námietok uvedených vyššie v tomto odseku sa má za to, že faktúra nebola doručená objednávateľovi.

8.3 V prípade reklamácie väd diela, až do vyriešenia reklamácie pre zmluvné strany **záväzným** spôsobom (právoplatné ukončenie reklamačného konania), objednávateľ nie je v omeškani s úhradou ceny za dielo alebo akúkoľvek jej časť.



- 8.4 Pre prípad omeškania objednávateľa s platením ceny za dielo si zmluvné strany dohodli platenie úrokov z omeškania vo výške 0,02 % zo sumy, s ktorou je objednávateľ v omeškaní, za každý deň z omeškania.
- 8.5 Objednávateľ je oprávnený zadržať sumu vo výške 10 % z celkovej fakturovanej sumy ako zábezpeku na svoje prípadné nároky zo zodpovednosti za vady diela, ktorú vyplatí zhotoviteľovi vo výške 50 % zadržanej sumy po uplynutí 12 mesiacov zo záručnej doby a zvyšok zadržanej sumy po uplynutí celej záručnej doby. Objednávateľ vyplatí zhotoviteľovi zadržanú sumu podľa predchádzajúcej vety tohto odseku kedykoľvek počas plynutia záručnej doby ihneď potom, čo zhotoviteľ preukáže objednávateľovi, že zabezpečil svoj záväzok zo zodpovednosti za vady diela bankovou zárukou podľa odseku 8.6 tohto článku.
- 8.6 Zhotoviteľ je oprávnený zabezpečiť svoj záväzok zo zodpovednosti za vady diela bankovou zárukou zriadenou v prospech objednávateľa vo výške 10 % z ceny za dielo, podľa článku 7 tejto zmluvy, ktorá musí byť vystavená na dobu minimálne 24 mesiacov odo dňa podpísania protokolu podľa článku 4 odsek 4.1 zmluvy, prípadne odo dňa podpísania zápisnice o odstránení všetkých väd a nedorobkov uvedených v protokole o odovzdaní a prevzatí diela. Banková záruka musí byť vystavená tuzemskou bankou a musí oprávňovať objednávateľa na čiastočné alebo úplné využívanie bankovej záruky. Banková záruka nesmie obsahovať zákaz odstúpenia, založenia alebo vinkulácie nárokov zo záruky.
- 8.7 Postúpenie pohľadávky na zaplatenie ceny za dielo zhotoviteľom je možné iba s písomným súhlasom objednávateľa.
- 8.8 Objednávateľ je oprávnený zadržať časť ceny za dielo vo výške zodpovedajúcej dani z pridanej hodnoty vyúčtovanej faktúrou v prípade, ak u zhotoviteľa nastanú dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty a/alebo Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky zverejní zhotoviteľa v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty vedenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky, a to až do času, keď zhotoviteľ hodnoverným spôsobom preukáže objednávateľovi, že u neho tieto dôvody pominuli.

9. MLČANLIVOSŤ

- 9.1 Zmluvné strany budú mať pri plnení tejto zmluvy prístup k informáciám týkajúcim sa druhej zmluvnej strany (ďalej len „dotknutá zmluvná strana“) a jej podnikania, najmä k akýmkoľvek informáciám obchodnej, výrobnjej, prevádzkovej, marketingovej, finančnej, majetkovej, organizačnej, personálnej, hospodárskej a/alebo technickej povahy. Tieto informácie alebo akékoľvek iné informácie verejne neprístupné a súvisiace s činnosťou dotknutej zmluvnej strany, ktoré druhá zmluvná strana získa ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme pri plnení tejto zmluvy alebo v jej súvislosti, sú predmetom obchodného tajomstva dotknutej zmluvnej strany, alebo ich dotknutá zmluvná strana týmto označuje ako dôverné v zmysle ustanovenia § 271 Obchodného zákonníka (ďalej len „dôverné informácie“).
- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas trvania tejto zmluvy, ako aj po jej skončení:
- budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, najmä sa zaväzujú tieto dôverné informácie bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany priamo alebo nepriamo tretej osobe neoznámiť, nesprístupniť, nezverejniť alebo pre seba alebo iného nevyužiť,
 - písomne oznámia dotknutej zmluvnej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli viesť k vzniku konfliktu záujmov s dotknutou zmluvou stranou,

- c) použijú dôverné informácie iba v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy a na dosiahnutie účelu podľa tejto zmluvy,
- d) obmedzia zverenie dôverných informácií iba tým svojim zamestnancom, ktorí sú určení na plnenie predmetu tejto zmluvy a u ktorých zabezpečujú dodržiavanie dôvernosti týchto informácií a povinností s tým súvisiacich,
- e) o každom sprístupnení dôverných informácií tretej strane v prípadoch stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi budú informovať dotknutú zmluvnú stranu,

pričom sa uvedené povinnosti zaväzujú vykonávať so všetkou potrebnou odbornou starostlivosťou.

9.3 V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti podľa odseku 9.2 tohto článku zmluvou stranou je dotknutá zmluvná strana oprávnená požadovať od druhej zmluvnej strany zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 000,- EUR, a to za každé jedno porušenie danej povinnosti s tým, že zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenej prípadným porušením týchto povinností.

9.4 Zhotoviteľ berie na vedomie, že v prípade objednávateľa ide o právnickú osobu so 100 % majetkovou účasťou štátu, ktorá môže byť zaviazaná k povinnosti zverejniť túto zmluvu na internete, s čím zhotoviteľ bez výhrad súhlasí. Ak ku takej skutočnosti dôjde, nebude si zhotoviteľ uplatňovať žiadne nároky voči objednávateľovi a taktiež sa táto skutočnosť nepovažuje za porušenie žiadneho ustanovenia zmluvy.

10 DORUČOVANIE

10.1 Všetky listiny, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne alebo e-mailom. Oznámenia vykonané e-mailom musia byť do 48 hodín doručené druhej strane poštou alebo osobne. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa odseku 10.2 tohto článku vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané e-mailom alebo doručované osobne v pracovný deň v čase do 16.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu, resp. oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň; ustanovenie druhej vety tohto odseku tým nie je dotknuté.

10.2 Pre **objedávateľa** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**
Teplárenská 3, 042 92 Košice

kontaktná osoba:

tel. [REDACTED], fax: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

a pre **zhotoviteľa** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa: **CORA GEO, s. r. o.**
Štefániková 15, 058 01 Poprad

kontaktné osoby:

tel. [REDACTED], fax [REDACTED]

e-mail [REDACTED]

alebo na akúkoľvek inú adresu, faxové, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo e-mailovú



adresu, ktoré budú druhej zmluvnej strane vopred písomne oznámené.

- 10.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej tejto zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietiť, že neobdržala akúkoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 10.4 Každá zo zmluvných strán je oprávnená nahrávať všetky telefonické rozhovory realizované na telefónnom čísle objednávateľa [REDAKOVANÉ] alebo na telefónnom čísle zhotoviteľa [REDAKOVANÉ] pričom sa zmluvné strany dohodli a súhlasia s tým, že tieto nahrávky budú slúžiť ako zdroj informácií a budú spôsobilým dôkazným prostriedkom.

11 POISTENIE

- 11.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje ku dňu začatia vykonávania diela uzatvoriť poistenie zodpovednosti za škody s poistným krytím minimálne 100.000,- €, ktoré by v súvislosti poskytovaním služieb a touto zmluvou mohol objednávateľovi spôsobiť sám zhotoviteľ, príp. tretie osoby.
- 11.2 Zhotoviteľ je povinný poistenie uvedené v odseku 11.1 tohto článku udržiavať po celý čas vykonávania diela, vinkulovať prípadné poistné plnenie v prospech objednávateľa, ako aj plniť všetky ďalšie podmienky zmluvne vyhradené poisťiteľom, pre prípad neplnenia ktorých poisťiteľ bude oprávnený znížiť alebo odmietnuť poistné plnenie v prípade vzniku poistnej udalosti v/na diele, lebo majetku objednávateľa, a riadne platiť poistné v zmysle uzatvorenej poistnej zmluvy.
- 11.3 Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 3 dní odo dňa začatia zhotovenia diela odovzdať jedno vyhotovenie poistnej zmluvy objednávateľovi.
- 11.4 V prípade vzniku poistnej udalosti súvisiacej s poskytovaním služieb je zhotoviteľ povinný písomne alebo faxom informovať poisťiteľa o poistnej udalosti a následne priamo alebo prostredníctvom poisťiteľa aj objednávateľa a zabezpečiť všetky dôkazy a iné doklady nevyhnutné k zabezpečeniu poistného plnenia; ďalej je povinný poskytnúť objednávateľovi a poisťiteľovi všetku súčinnosť. Zhotoviteľ je tiež povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť uvedenie diela, resp. majetku objednávateľa do stavu predchádzajúceho poistnej udalosti na svoje náklady, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Táto povinnosť zhotoviteľa nie je dotknutá tým, že poistné plnenie nepokryje náklady na uvedenie diela, resp. majetku objednávateľa do pôvodného stavu pred poistnou udalosťou a dobou, kedy poisťiteľ príslušné poistné plnenie vyplatí.
- 11.5 Ak zhotoviteľ nesplní povinnosti podľa odsekov 11.1 až 11.4 tohto článku a dôjde k poškodeniu alebo zničeniu diela alebo majetku objednávateľa, zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi celú takto vzniknutú škodu bez ohľadu na prípadnú zodpovednosť tretích osôb. V prípade odmietnutia alebo čiastočného odmietnutia poistného plnenia zo strany poisťiteľa, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi rozdiel, a to až do výšky, v ktorej škoda nebola pokrytá poistným plnením.

12 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Táto zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky bez prihladnutia ku kolíznym normám. Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy.
- 12.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi.
- 12.3 Táto zmluva sa môže meniť alebo ukončiť iba dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
- 12.4 Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť tejto zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
- 12.5 Táto zmluva tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto zmluvy zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto zmluvy a žiadna zo zmluvných strán sa nemôže dovoliavať zvláštnych v tejto zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
- 12.6 Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
- 12.7 Prílohy k tejto zmluve sú:
a) príloha č. 1 - výpisy z registrov zmluvných strán
- 12.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 12.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju podpisujú.

Za objednávateľa:

V K šiciach dňa 24 APR. 2017

Ing. Ladislav Koch
predseda predstavenstva

Ing. František Hazala
člen predstavenstva

Za zhotoviteľa:

V Martine dňa _____

Ing. Jozef Habiňák
konateľ



Číslo zmluvy objednávateľa: 46001748

Príloha č. 1
Výpisy z registrov zmluvných strán

VÝPIS Z OBCHODNÉHO REGISTRA

Okresného súdu Košice I

k dátumu 21.02.2017

Oddiel: **Sa**

Vložka číslo: 1204/V

I. Obchodné meno

Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.

II. Sídlo

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Teplárenská 3

Názov obce: Košice

PSČ: 042 92

Štát: Slovenská republika

III. IČO: 36 211 541

IV. Deň zápisu: 21.01.2002

V. Právna forma: Akciová spoločnosť

VI. Predmet podnikania (činnosti)

1. výroba, výkup a odbyt elektrickej energie
2. výroba, výkup, rozvod a odbyt tepelnej energie
3. montáž a opravy meracej a regulačnej techniky
4. vykonávanie skúšok a rozborov v chemickom laboratóriu
5. kovoobrábanie
6. zvaracie práce
7. prenájom náradia
8. požičiavanie motorových vozidiel
9. prevádzkovanie dráhy
10. investičná výstavba energetických zariadení
11. výroba a predaj demineralizovanej vody
12. oprava, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení elektrických v rozsahu:
E1.1 technické zariadenia elektrické s napätím do 123 kV vrátane bleskozvodov
E2 technické zariadenia elektrické s napätím do 1000 V vrátane bleskozvodov

Triedy objektov:

A objekty bez nebezpečenstva výbuchu

B objekty s nebezpečenstvom výbuchu

13. oprava, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení tlakových v rozsahu:

- technické zariadenia tlakové skupina A

- technické zariadenia tlakové skupina B

14. oprava a montáž určených meradiel v rozsahu:

- merače pretečeného množstva vody - na studenú vodu

- merače pretečeného množstva vody - na teplú vodu

- merače tepla a ich členy

15. montáž, rekonštrukcie, údržba elektrických zariadení

16. montáž, rekonštrukcie a údržba tlakových zariadení

17. výkon činnosti stavbyvedúceho

Inžinierske stavby

- potrubné, energetické a iné líniové stavby

18. faktoring a forfaiting

19. montáž, rekonštrukcie, údržba plynových zariadení

20. odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických plynových zariadení v rozsahu:

technické zariadenia plynové skupina A na:

f znížovanie tlaku plynu so vstupným pretlakom plynu nad 0,4 MPa

h spotreba plynov spaľovaním s výkonom nad 0,5 MW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracovaní

technické zariadenia plynové skupina B na:

f znížovanie tlaku plynu so vstupným pretlakom plynu do 0,4 MPa

g1 rozvod plynov s pretlakom plynu do 0,4 MPa vrátane

g3 rozvod plynov s pretlakom plynu do 0,005 MPa

h1 spotrebu plynov spaľovaním s výkonom od 5 kW do 0,5 MW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracúvaní a všetky spotrebiče, pri ktorých sa vyžaduje napojenie na odťah spalín

h2 spotrebu plynov spaľovaním s výkonom od 5 kW do 50 kW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracúvaní a všetky spotrebiče, pri ktorých sa vyžaduje napojenie na odťah spalín

21. zámočníctvo

22. vodoinštalatérsstvo a kúrenárstvo

23. podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom

24. výroba, montáž, údržba a opravy zariadení pre dodávku tepla okrem vyhradených technických zariadení

25. prenájom nebytových priestorov a poskytovanie iných než základných služieb spojených s prenájomom

26. podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi okrem nebezpečného odpadu

27. vnútroštátna nákladná cestná doprava

VII. Štatutárny orgán: predstavenstvo

Funkcia: predseda

Meno a priezvisko: Ing. Ladislav Koch

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Tomašíkova 15

Názov obce: Košice

PSČ: 040 01

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 14.06.2012

Funkcia: člen

Meno a priezvisko: Ing. František Hazala

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Pri pošte 1257/25

Názov obce: Košice

PSČ: 040 17

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 15.05.2015

Funkcia: člen

Meno a priezvisko: Mgr. Vladimír Vágási

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Česká 1

Názov obce: Košice - mestská časť Sever

PSČ: 040 01

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 22.09.2016

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene akciovej spoločnosti:

Vo všetkých veciach zaväzujúcich spoločnosť sú oprávnení konať všetci členovia predstavenstva, pričom v mene spoločnosti podpisujú vždy dvaja členovia predstavenstva, a to predseda spolu s členom predstavenstva spoločnosti. Podpisovanie za spoločnosť sa vykoná tak, že k vytlačenému alebo napísanému názvu spoločnosti, menám a funkciám v predstavenstve podpisujúci pripoja svoj podpis.

VIII. Dozorná rada

Meno a priezvisko: Ing. Miroslav Prokopič

Bydlisko:**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Karpatská 1

Názov obce: Košice**Štát:** Slovenská republika**Dátum narodenia:** [REDACTED]**Rodné číslo:** [REDACTED]**Vznik funkcie:** 25.09.2014**Meno a priezvisko:** Ing. Marek Mitterpák, PhD.**Bydlisko:****Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Idanská 4

Názov obce: Košice - mestská časť Západ**PSČ:** 040 11**Štát:** Slovenská republika**Dátum narodenia:** [REDACTED]**Rodné číslo:** [REDACTED]**Vznik funkcie:** 04.11.2016**Meno a priezvisko:** Mgr. Martin Pastirik**Bydlisko:****Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Nižná Rybnica 27

Názov obce: Sobrance**PSČ:** 073 01**Štát:** Slovenská republika**Dátum narodenia:** [REDACTED]**Rodné číslo:** [REDACTED]**Vznik funkcie:** 04.11.2016**IX. Akcionár****Obchodné meno/názov:**

MH Manažment, a. s.

Sídlo:**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Trnavská cesta 100

Názov obce: Bratislava - mestská časť Ružinov**PSČ:** 821 01**Štát:** Slovenská republika**X. Výška základného imania**

38 210 898,000000 EUR

XI. Akcie

Počet: 1111

Forma: Akcia na doručiteľa

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 33 194,000000 EUR

Počet: 1585

Forma: Akcia na doručiteľa

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 34,000000 EUR

Počet: 38

Forma: Akcia na meno

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 33 194,000000 EUR

Počet: 503

Forma: Akcia na meno

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 34,000000 EUR

Ďalšie právne skutočnosti

XII. Predaj

Predaj časti podniku

Zmluva o predaji časti podniku uzatvorená medzi spoločnosťou Tepláreň Košice, a. s. so sídlom Teplárenská 3, 042 92 Košice, IČO 36 211 541 ako predávajúcim a spoločnosťou SPRAVBYTKOMFORT, a. s. Prešov so sídlom Volgogradská 88, 080 01 Prešov, IČO 31 718 523 ako kupujúcim zo dňa 21. decembra 2009.

XIII. Iné ďalšie právne skutočnosti

1. Akciová spoločnosť bola založená zakladateľskou zmluvou zo dňa 13.12.2001 v súlade so zák.č. 513/1991 Zb. Vznikla rozdelením akciovej spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s., so sídlom Bratislava, Hraničná 12 v súlade s § 69 ods. 4 zák.č. 513/1991 Zb. na akciové spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s., so sídlom Bratislava, Hraničná 12, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., so sídlom Bratislava, Miletičova 5 a Tepláreň Košice, a.s., so sídlom Košice, Teplárenská 3. Notárska zápisnica o založení akciovej spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. zo dňa 13.12.2001.

Stanovy akciovej spoločnosti podľa zák. 513/1991 Zb.

Majetok, veci, práva, povinnosti a záväzky zrušenej akciovej spoločnosti v rozsahu podľa Zápisnice zo dňa 13.12.2001 prešli na Tepláreň Košice, a.s.

2. Rozhodnutie predstavenstva zo dňa 28.2.2002.

Deň vzniku funkcie prokuristu Ing. Petra Schwartz 28.2.2002.

3. Rozhodnutie valného zhromaždenia - not. záp. č. N 1804/02 Nz 1804/02 zo dňa 16.12.2002. Rozhodnutie predstavenstva zo dňa 7.1.2003.
Zánik funkcie prukuristu: Ing. Peter Schwartz, r.č. 510923/1780, Slovenskej jednoty 46, Košice: 7.1.2003.

Výpis zo dňa 21.02.2017



Slovenská pošta, a.s.
Partizánska cesta 9
97599 Banská Bystrica
IČO 36631124, OR OS BB,
oddiel Sa, vložka č.803/S

Osvedčovací doložka k žiadosti č.: 9803-20170221-001584-805-1-1

Osvedčovací doložka údaje

Počet listov/strán výstupu: 6/6

Doložka osvedčuje: Výpis z Obchodného registra
IČO 36211541
Spisová značka: Sa/1204/Košice i (oddiel/ vložka/ súd)

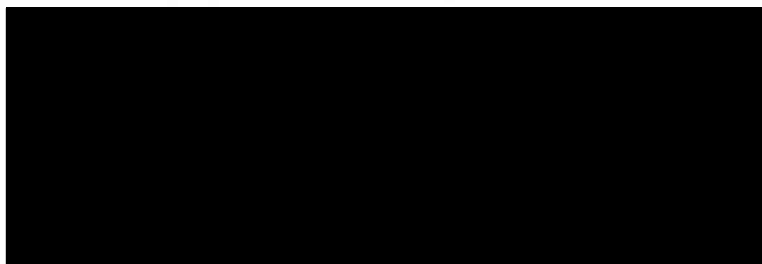
Na základe žiadosti bol vydaný elektronický odpis povinnej osoby podpísaný jej zaručeným elektronickým podpisom podľa zákona 275/2006 Z.z., ktorý bol prevedený do listinnej podoby a opatrený touto osvedčovací doložkou pracoviskom IOM Slovenskej pošty. Listinná podoba výstupu sa doslovne zhoduje s údajmi uvedenými v elektronickom odpise. Osvedčený výstup je zapísaný v evidencii osvedčujúcej osoby pod poradovým číslom: 9803-20170221-001584-805-1-1-1.

Dátum vyhotovenia: 21.02.2017

Miesto vyhotovenia: Košice 12

Čas vyhotovenia el. odpisu: 08:27:02

Meno zamestnanca Slovenskej pošty, a.s.:



VÝPIS Z OBCHODNÉHO REGISTRA

Okresného súdu Žilina

k dátumu 17.01.2017

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 2134/L

I. Obchodné meno

CORA GEO, s. r. o.

II. Sídlo

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

A.Kmeťa 5397/23

Názov obce: Martin

PSČ: 036 01

Štát: Slovenská republika

III. IČO: 31 612 989

IV. Deň zápisu: 22.08.1994

V. Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

VI. Predmet podnikania (činnosti)

1. - nákup a predaj rozličného tovaru v rozsahu voľnej živnosti
2. - sprostredkovanie obchodu, výkonu služieb a poskytovanie leasingu
3. - poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom
4. - poradenská činnosť v oblasti výpočtovej techniky
5. - technicko-organizačné zabezpečenie školení a seminárov
6. - nákup a predaj nehnuteľností
7. - vedenie účtovníctva
8. - údržba a oprava kancelárskych a počítačích strojov a zariadení a reprodukčnej techniky
9. - geodetické a kartografické práce,
10. - poradenská služba k technickému vybaveniu počítača (hardware), technické poradenstvo pre nevýrobnú sféru v oblasti hardware
11. - spracovanie údajov a služby s tým spojené, riadenie a vedenie činnosti zariadení na spracovanie údajov, počítačové spracovanie údajov a služby s tým spojené, poskytovanie

služieb súvisiacich so spracovaním údajov a ich tabeláciou, prenosy údajov, prípravné práce na spracovanie údajov a spracovanie údajov na strojoch

12. - služby súvisiace s činnosťou databáň v rozsahu voľných živností

13. - služby súvisiace s činnosťou počítačov

14. prenájom motorových vozidiel

VII. Štatutárny orgán: konatelia

Meno a priezvisko: Ing. Jozef Habiňák

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Medza 3444/10

Názov obce: Spišská Nová Ves

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 22.08.1994

Meno a priezvisko: Ing. Tomáš Habiňák

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Pod záhradami 3201/64

Názov obce: Bratislava

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 10.02.2005

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným: Spoločnosť zastupujú a za ňu podpisujú konatelia, každý samostatne.

VIII. Spoločníci

Meno a priezvisko: Ing. Jozef Habiňák

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Medza 3444/10

Názov obce: Spišská Nová Ves

PSČ: 052 01

Štát: Slovenská republika

Výška vkladu: 3 320,000000 EUR

Rozsah splatenia: 3 320,000000 EUR

Meno a priezvisko: Ing. Tomáš Habiňák

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Pod záhradami 3201/64

Názov obce: Bratislava-Dúbravka

PSČ: 841 02

Štát: Slovenská republika

Výška vkladu: 3 320,000000 EUR

Rozsah splatenia: 3 320,000000 EUR

IX. Výška základného imania

6 640,000000 EUR

X. Rozsah splatenia základného imania

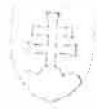
6 640,000000 EUR

Ďalšie právne skutočnosti

XI. Iné ďalšie právne skutočnosti

1. Spoločnosť s ručením obmedzeným bola založená spoločenskou zmluvou zo dňa 27.6.1994 podľa § 105 a nasl. zák. č. 513/91 Zb. Starý spis: S.r.o. 5915
2. Na valnom zhromaždení konanom dňa 12.8.1996 bol schválený Dodatok č. 1 k spoločenskej zmluve.
3. Na Valnom zhromaždení konanom dňa 7.10.1998 bol schválený dodatok č. 2 k Spoločenskej zmluve.
4. Na valnom zhromaždení dňa 19.3.2002 bol schválený dodatok č. 3 k spoločenskej zmluve.

Výpis zo dňa 17.01.2017



Osvedčovacia doložka

Osvedčujem, že táto listina, ktorá je listinnou podobou elektronického odpisu údajov z informačného systému verejnej správy, pozostávajúca z 2 listu(ov) a 3 stran(y) sa doslovne zhoduje s údajmi v informačnom systéme verejnej správy podpísanými zaručeným elektronickým podpisom.

Vydaný výstup je zapísaný v evidencii osvedčujúcej osoby pod poradovým číslom Nor 5/2017.

Poprad dňa 17.4.2017 10:35:32

